



ประกาศกรุงเทพมหานคร

เรื่อง สั่งปิดสถานที่เป็นการชั่วคราว (ฉบับที่ ๒)

ด้วยสถานการณ์การระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 หรือโรคโควิด 19 (Coronavirus Disease 2019 (COVID-19)) อันเป็นโรคติดต่ออันตรายตามประกาศกระทรวงสาธารณสุข เรื่อง ชื่อและอาการสำคัญของโรคติดต่ออันตราย (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๖๓ พบการเพิ่มขึ้นของจำนวนผู้ป่วยอย่างรวดเร็ว กรุงเทพมหานครเป็นศูนย์กลางสำคัญทางเศรษฐกิจ การคมนาคม และการท่องเที่ยว และมีความหนาแน่นของประชากรสูงถือเป็นปัจจัยเสี่ยงที่จะมีการแพร่ระบาดของโรคอย่างรวดเร็ว การควบคุมโรคอย่างทันเวลาและจำกัดการชุมนุมของประชาชนเพื่อไม่ให้เกิดการแพร่ระบาดขยายไปในวงกว้างจึงมีความจำเป็นอย่างยิ่ง เพื่อลดโอกาสการแพร่ระบาดของโรคในสถานที่ต่าง ๆ ที่มีความเสี่ยงสูง

อาศัยอำนาจตามความมาตรา ๓๕(๑) แห่งพระราชบัญญัติโรคติดต่อ พ.ศ. ๒๕๕๘ ผู้ว่าราชการกรุงเทพมหานคร โดยความเห็นชอบของคณะกรรมการโรคติดต่อกรุงเทพมหานคร ตามมติที่ประชุมครั้งที่ ๕/๒๕๖๓ เมื่อวันที่ ๒๑ มีนาคม ๒๕๖๓ จึงให้ยกเลิกประกาศกรุงเทพมหานคร เรื่อง สั่งปิดสถานที่เป็นการชั่วคราว ลงวันที่ ๑๗ มีนาคม ๒๕๖๓ และให้ปิดสถานที่ในพื้นที่กรุงเทพมหานครเป็นการชั่วคราว ตั้งแต่วันที่ ๒๒ มีนาคม ๒๕๖๓ ถึงวันที่ ๑๒ เมษายน ๒๕๖๓ ดังต่อไปนี้

๑. ร้านอาหาร (ให้เปิดเฉพาะการจำหน่ายอาหารเพื่อนำกลับไปบริโภคที่อื่นและร้านอาหารในโรงแรมที่ให้บริการเฉพาะผู้ที่พักอาศัยในโรงแรม)
๒. ห้างสรรพสินค้า เว้นแต่ ซูเปอร์มาร์เก็ต ร้านขายยาหรือสินค้าเบ็ดเตล็ดที่จำเป็นต่อการดำรงชีวิต ร้านอาหาร (ให้เปิดเฉพาะการจำหน่ายอาหารเพื่อนำกลับไปบริโภคที่อื่น)
๓. พื้นที่นั่งหรือยืนรับประทานอาหารในร้านสะดวกซื้อ
๔. ตลาดและตลาดนัด (เปิดเฉพาะการจำหน่ายอาหารสด อาหารแห้ง อาหารปรุงสำเร็จเพื่อนำกลับไปบริโภคที่อื่น อาหารสัตว์ ร้านขายยา และสินค้าเบ็ดเตล็ดที่จำเป็นต่อการดำรงชีวิต)
๕. ร้านเสริมสวย แต่งผมหรือตัดผม
๖. สถานที่บริการสักผิวหนังหรือเจาะส่วนหนึ่งส่วนใดของร่างกาย
๗. สถานที่เล่นสเก็ต หรือโรลเลอร์เบลด หรือการเล่นอื่น ๆ ในทำนองเดียวกัน
๘. สวนสนุก สถานที่เล่นโบว์ลิง หรือตุ้เกม
๙. ร้านเกม และร้านอินเทอร์เน็ต
๑๐. สนามกอล์ฟ หรือสนามฝึกซ้อมกอล์ฟ
๑๑. สระว่ายน้ำ หรือกิจการอื่น ๆ ในทำนองเดียวกัน
๑๒. สนามชนไก่ และสนามซ้อมชนไก่
๑๓. ศูนย์พระเครื่อง พระบูชา และสนามพระเครื่อง พระบูชา
๑๔. ศูนย์แสดงสินค้า ศูนย์ประชุม และสถานที่จัดนิทรรศการ
๑๕. สถานศึกษาทุกระดับ และสถาบันกวดวิชา

๑๖. สถานที่ให้บริการควบคุมน้ำหนัก คลินิกความงาม และสถานเสริมความงาม
๑๗. สถานประกอบการเพื่อสุขภาพ (ร้านสปา ร้านนวดเพื่อสุขภาพ ร้านนวดเพื่อเสริมความงาม)
๑๘. สถานที่ให้บริการสปา อาบน้ำ ตัดขน รับเลี้ยงหรือรับฝากสัตว์
๑๙. สถานประกอบกิจการอาบ อบ นวด
๒๐. สถานประกอบกิจการอาบน้ำ อบไอน้ำ อบสมุนไพร
๒๑. โรงมหรสพ (โรงภาพยนตร์ โรงละคร โรงมหรสพ)
๒๒. สถานที่ออกกำลังกาย
๒๓. สถานบริการและสถานประกอบการที่คล้ายสถานบริการ
๒๔. สนามมวย และโรงเรียนสอนมวย
๒๕. สนามกีฬา
๒๖. สนามม้า

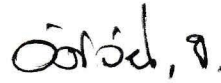
อนึ่ง เนื่องจากเป็นกรณีที่มีความจำเป็นรีบด่วนหากปล่อยให้เนิ่นช้าไปจะก่อให้เกิดผลเสียหายอย่างร้ายแรงแก่สาธารณชนหรือกระทบต่อประโยชน์สาธารณะ จึงไม่อาจให้คู่กรณีใช้สิทธิโต้แย้ง ตามมาตรา ๓๐ วรยศสอง (๑) แห่งพระราชบัญญัติวิธีปฏิบัติราชการทางปกครอง พ.ศ. ๒๕๓๙

ผู้ฝ่าฝืนไม่ปฏิบัติตามต้องระวางโทษจำคุกไม่เกินหนึ่งปี หรือปรับไม่เกินหนึ่งแสนบาท หรือทั้งจำทั้งปรับ ตามมาตรา ๕๒ แห่งพระราชบัญญัติโรคติดต่อ พ.ศ. ๒๕๕๘

ทั้งนี้ ตั้งแต่วันที่ ๒๒ มีนาคม ๒๕๖๓ เป็นต้นไป

ประกาศ ณ วันที่ ๒๑ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๓

พลตำรวจเอก



(อัศวิน ขวัญเมือง)

ผู้ว่าราชการกรุงเทพมหานคร



## Announcement of the Bangkok Metropolitan Administration (BMA)

### Subject: Order of Temporary Closure of Premises (No. 2)

Due to the fast-paced spread of Coronavirus Disease 2019 (COVID-19), considered to be a dangerous communicable disease by the Announcement of the Ministry of Public Health on Names and Presenting Symptoms of Dangerous Communicable Diseases (No. 3), B.E. 2563, with increasing number of patients are being found; considering the importance of Bangkok as the centre of economy, transportation and tourism and its high population density poses greater pandemic risk of the disease; therefore, timely containment of disease and limitation of public meetings are vital to avoid large scale epidemic and decrease the possible spread of the virus in high risk public places.

By the virtue of Section 35(1) of the Communicable Diseases Act B.E. 2558, Governor of Bangkok, with the approval of the BMA Committee on the Communicable Diseases' Meeting Resolution No. 5/2563 dated 21<sup>st</sup> March 2020, shall have the previous Announcement of the Bangkok Metropolitan Administration on Order of Temporary Closure of Premises dated 17<sup>th</sup> March 2020 revoked, and the following premises in the Bangkok area shall be temporarily closed from 22<sup>nd</sup> March 2020 to 12<sup>th</sup> April 2020:

1. Restaurants (except takeaways and hotel restaurants serving food for hotel guests);
2. Shopping malls except supermarket zones, drugstores or zones selling miscellaneous and necessary items for living and food shops (takeaway is permitted);
3. Sitting or standing areas for dining of convenience stores;
4. Markets and flea markets, with the exception of those selling fresh food, dry food, takeaway food, pet food, pharmacies and shops selling miscellaneous and necessary items for living;
5. Beauty salons and barber shops;
6. Tattoo and body piercing shops;
7. Skating rings, rollerblading arenas or similar venues;
8. Amusement or theme parks, bowling or gaming arcades;
9. Gaming and internet cafes;
10. Golf courses and driving ranges;
11. Swimming pools or similar venues;
12. Cockfighting rings and cockfighting exercising rings;
13. Amulet trading markets and centres;
14. Trade fair and exhibition centres, conference centres and galleries;
15. All educational institutes and tutorial schools;
16. Weight-loss ...

16. Weight-loss centres and cosmetic clinics;
17. Health service centres (spas and health and beauty massage outlets);
18. Pet grooming and spa shops and pet service shops;
19. Massage parlours;
20. Baths and saunas;
21. Cinemas and theatres;
22. Fitness centres;
23. Pubs, bars and similar entertainment venues;
24. Boxing stadiums and boxing training gyms;
25. Sport venues;
26. Horse racing courses.

As this is a case where there is urgent necessity and the delay of action may cause great harm to any individual or affect the public interest, participants shall not be given the right to object under Section 30 paragraph two (1) of the Administrative Procedure Act, B.E. 2539 (1996).

Any person who violates or fails to comply with this Order shall be liable to imprisonment for a term not exceeding one year or to a fine not exceeding one hundred thousand (100,000) Baht or to both under Section 52 of the Communicable Diseases Act B.E. 2558 (2015).

This Order shall take effect on 22<sup>nd</sup> March 2020 onwards.

Announced on 21<sup>st</sup> March 2020

Pol. Gen. (Signature)  
(Aswin Kwanmuang)  
Governor of Bangkok